

## GEMÜ 797

### Vanne à boisseau sphérique haute pression à commande manuelle



#### Caractéristiques

- Étanchéité de l'axe fiable, nécessitant peu d'entretien
- Convient pour de hautes températures et pressions de service
- Choix de différents matériaux du corps et types de raccordement
- Poignée verrouillable
- Convient pour les applications avec du vide
- Version Sécurité Feu selon API 607, disponible en option

#### Description

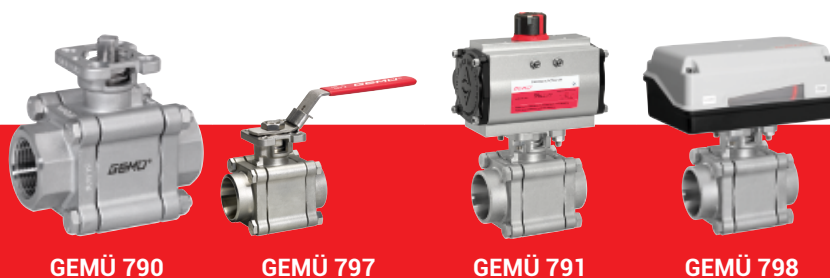
La vanne à boisseau sphérique 2/2 voies métallique en trois parties GEMÜ 797 est à commande manuelle. Elle dispose d'une poignée à revêtement en plastique. L'étanchéité du siège est en PTFE. La vanne à boisseau sphérique GEMÜ 797 est également disponible en option en version Sécurité Feu grâce à un joint de corps renforcé au graphite.

#### Détails techniques

- Température du fluide: -20 à 180 °C
  - Température ambiante: -20 à 60 °C
  - Pression de service\*: 0 à 137 bars
  - Diamètres nominaux: DN 8 à 100
  - Formes de corps: Corps à passage en ligne
  - Types de raccordement: Bride | Embout | Raccord à visser
  - Normes de raccordement: ASME | DIN | EN | ISO | NPT | SMS
  - Matériaux du corps: 1.4408, matériau inox de fonderie
  - Matériaux d'étanchéité: PTFE
  - Conformités: | « TA-Luft » (norme pour l'air) | ATEX | FDA
- \* selon la version et/ou les paramètres de fonctionnement



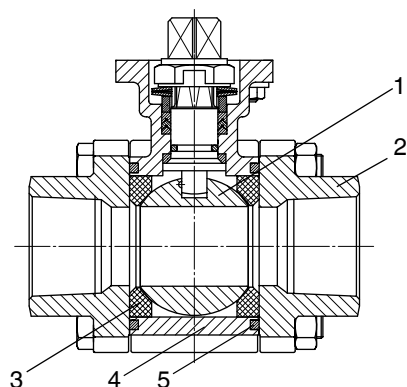
## Gamme de produits



Type d'actionneur				
Sans actionneur	●	-	-	-
Manuel	-	●	-	-
Pneumatique	-	-	●	-
Motorisé	-	-	-	●
<b>Diamètres nominaux</b>	DN 8 à 100	DN 8 à 100	DN 8 à 100	DN 8 à 100
<b>Température du fluide</b>	-20 à 180 °C	-20 à 180 °C	-20 à 180 °C	-20 à 180 °C
<b>Pression de service *</b>	0 à 137 bars	0 à 137 bars	0 à 137 bars	0 à 137 bars
Types de raccordement				
Bride	●	●	●	●
Embout	●	●	●	●
Raccord à visser	●	●	●	●

\* selon la version et/ou les paramètres de fonctionnement

## Description du produit



Repère	Désignation	Matériaux
1	Boisseau	DN 8 – 15 : SS316 DN 20 – 100 : CF8M
2	Raccords pour la tuyauterie	1.4408, matériau inox de fonderie
3	Matériau d'étanchéité	PTFE
4	Corps de la vanne à boisseau	1.4408, matériau inox de fonderie
5	Matériau d'étanchéité du corps	PTFE, en cas d'option Sécurité Feu PTFE renforcé de fibres de carbone

Orifice de purge

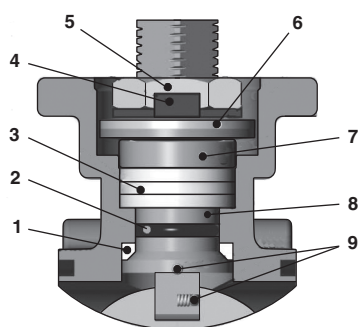


### Boisseau de régulation uniquement pour forme du corps – Passage complet (code V)

Boisseau de régulation	Code U	Code V	Code W

REMARQUE : dans le cas du corps à passage en ligne standard, il n'est pas possible d'installer le boisseau de régulation a posteriori.

## Systeme d'étanchéité de l'axe



Repère	Désignation	Matériau
1	Étanchéité de l'axe conique	PTFE
2	Joint torique	FPM
3	Joints V-Ring	PTFE
4	Rondelle d'arrêt arrête l'écrou et maintient ainsi l'axe de la vanne dans sa position	1.4301
5	Écrou de l'axe	1.4301
6	Ressort à disque	1.4310
7	Douille en inox	1.4301
8	Axe de la vanne La surface traitée réduit le frottement de l'axe, la force d'entraînement (couple) et l'usure.	1.4401
9	Unité anti-statique (axe/boisseau)	1.4401

**Longue durée de vie grâce à une triple étanchéité de l'axe, conforme à « TA-Luft »**

**- Étanchéité de l'axe conique :**

Le joint 1 placé à un angle de 45° empêche de manière fiable les fuites de fluide lors de l'actionnement de l'axe

**- Joint torique :**

Étanchéité de l'axe stabilisante 2 avec faible usure et une longue durée de vie

**- Étanchéité de l'axe précontrainte et se positionnant d'elle-même :**

La garniture de l'axe se compose de plusieurs joints V-Ring 3, d'un ressort à disque 6 et d'une douille en inox 7. Le ressort à disque 6 est précontraint via l'écrou de l'axe 5. La force de précontrainte se répartit via la douille en inox 7 sur les joints V-Ring 3 et empêche ainsi les fuites de fluide. L'étanchéité de l'axe est fiable et ne nécessite qu'un entretien minime même après une utilisation prolongée grâce à la précontrainte.

## GEMÜ CONEXO

L'interaction entre des composants de vanne dotés de puces RFID et l'infrastructure informatique correspondante procure un renforcement actif de la sécurité de process.



Ceci permet d'assurer, grâce aux numéros de série, une parfaite traçabilité de chaque vanne et de chaque composant de vanne important, tel que le corps, l'actionneur, la membrane et même les composants d'automatisation, dont les données sont par ailleurs lisibles à l'aide du lecteur RFID, le CONEXO Pen. La CONEXO App, qui peut être installée sur des terminaux mobiles, facilite et améliore le processus de qualification de l'installation et rend le processus d'entretien plus transparent tout en permettant de mieux le documenter. Le technicien de maintenance est activement guidé dans le plan de maintenance et a directement accès à toutes les informations relatives aux vannes, comme les relevés de contrôle et les historiques de maintenance. Le portail CONEXO, l'élément central, permet de collecter, gérer et traiter l'ensemble des données.

**Vous trouverez des informations complémentaires sur GEMÜ CONEXO à l'adresse :**

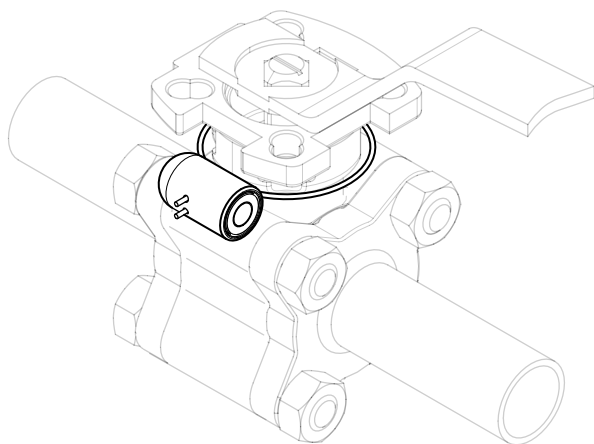
[www.gemu-group.com/conexo](http://www.gemu-group.com/conexo)

### Commande

GEMÜ Conexo doit être commandé séparément avec l'option de commande « CONEXO » (voir Données pour la commande).

### Installation de la puce RFID

Dans la version correspondante avec CONEXO, ce produit dispose d'une puce RFID (1) destinée à la reconnaissance électronique. La position de la puce RFID est indiquée dans le schéma ci-dessous.



## Configurations possibles

DN	NPS	Code raccordement <sup>1)</sup>												
		1	31	2A	19	59	60	8	11	1	31	2A	19	37
		Code forme du corps <sup>2)</sup>												
V									R					
8	1/4"	X	X	X	X	-	-	-	-	-	-	-	-	-
10	3/8"	X	X	X	X	-	X	-	-	-	-	-	-	-
15	1/2"	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
20	3/4"	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
25	1"	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
32	1¼"	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
40	1½"	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
50	2"	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
65	2½"	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
80	3"	X	X	-	X	X	X	X	X	X	X	-	X	X
100	4"	X	X	-	X	X	X	X	X	X	X	-	X	X

### Corrélation taux de pression

DN	NPS	Passage complet (code V)	Passage réduit (code R)
8	1/4"	PN 125	-
10	3/8"	PN 125	-
15	1/2"	PN 125	PN 125
20	3/4"	PN 125	PN 125
25	1"	PN 125	PN 125
32	1¼"	PN 100	PN 125
40	1½"	PN 100	PN 100
50	2"	PN 100	PN 100
65	2½"	PN 63	PN 100
80	3"	PN 63	PN 63
100	4"	PN 63	PN 63

#### 1) Type de raccordement

Code 1 : Orifice taraudé DIN ISO 228

Code 31 : Orifice taraudé NPT

Code 8 : Bride EN 1092, PN 16, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1

Code 11 : Bride EN 1092, PN 40, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1

Code 19 : Embout DIN EN 12627

Code 37 : Embout SMS 3008

Code 59 : Embout ASME BPE

Code 60 : Embout ISO 1127 / EN 10357 série C

Code 2A : Orifice lisse à souder DIN EN 12760

#### 2) Forme du corps

Code V : Corps de vanne 2 voies, passage complet

Code R : Corps de vanne 2 voies, passage réduit

## Application

### Passage complet :

- Réduction de perte de charge

### Passage réduit :

- Réduction de la résistance au frottement
- Augmentation de la vitesse d'écoulement dans et en aval de la vanne à boisseau sphérique
- Augmentation du mélange dans la vanne à boisseau sphérique
- Réduction des couples d'environ 20%
- Taux de pression plus élevé par diamètre nominal possible

## Données pour la commande

Les données pour la commande offrent un aperçu des configurations standard.

Contrôler la configuration possible avant de passer commande. Autres configurations sur demande.

### Codes de commande

1 Type	Code
Vanne à boisseau sphérique, métallique, à commande manuelle	797

2 DN	Code
DN 8	8
DN 10	10
DN 15	15
DN 20	20
DN 25	25
DN 32	32
DN 40	40
DN 50	50
DN 65	65
DN 80	80
DN 100	100

3 Forme du corps	Code
Corps de vanne 2 voies, passage complet	V
Corps de vanne 2 voies, passage réduit	R

4 Type de raccordement	Code
Orifice taraudé DIN ISO 228	1
Orifice taraudé NPT	31
Orifice lisse à souder DIN EN 12760	2A
Embout DIN EN 12627	19
Embout SMS 3008	37
Embout ASME BPE	59
Embout ISO 1127 / EN 10357 série C	60

4 Type de raccordement	Code
Bride EN 1092, PN 16, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1	8
Bride EN 1092, PN 40, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1	11

5 Matériau vanne à boisseau	Code
Corps 1.4408 CF8M, boisseau SS316 pour DN 8 - DN 15, boisseau CF8M pour DN 20 - DN 100	37
ASTM A216 WCB, acier de fonderie	31

6 Matériau d'étanchéité	Code
PTFE, maximum -20 °C - +180 °C	5
PTFE, Sécurité Feu, maximal -20 °C - +180 °C	TI

7 Forme / position du boisseau	Code
sans	
Boisseau en V 30°	U
Boisseau en V 60°	V
Boisseau en V 90°	W

8 Fonction de commande	Code
À commande manuelle, poignée, verrouillable	L

9 CONEXO	Code
sans	
Puce RFID intégrée pour l'identification électronique et la traçabilité	C

### Exemple de référence

Option de commande	Code	Description
1 Type	797	Vanne à boisseau sphérique, métallique, à commande manuelle
2 DN	50	DN 50
3 Forme du corps	R	Corps de vanne 2 voies, passage réduit
4 Type de raccordement	1	Orifice taraudé DIN ISO 228
5 Matériau vanne à boisseau	37	Corps 1.4408 CF8M, boisseau SS316 pour DN 8 - DN 15, boisseau CF8M pour DN 20 - DN 100
6 Matériau d'étanchéité	5	PTFE, maximum -20 °C - +180 °C
7 Forme / position du boisseau		sans
8 Fonction de commande	L	À commande manuelle, poignée, verrouillable
9 CONEXO		sans

## Données techniques

### Fluide

**Fluide de service :** Convient pour des fluides neutres ou agressifs, sous la forme liquide, gazeuse ou de vapeur respectant les propriétés physiques et chimiques des matériaux du corps et de l'étanchéité de la vanne.

### Température

**Température du fluide :** -20 à 180 °C

**Température ambiante :** -20 à 60 °C  
Températures supérieures sur demande

**Température de stockage :** 0 à 40 °C

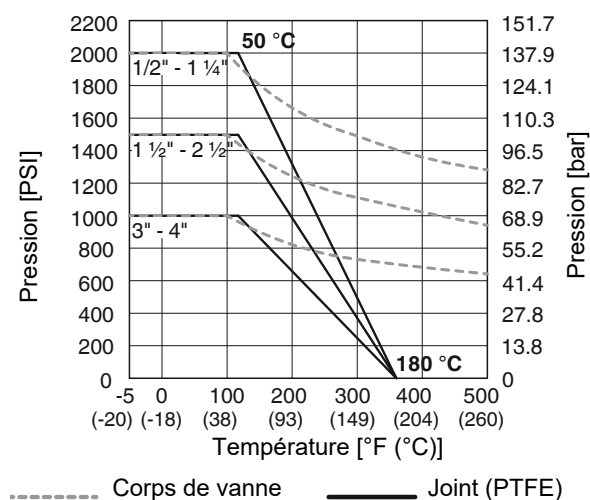
### Pression

**Pression de service :** 0 à 137 bars

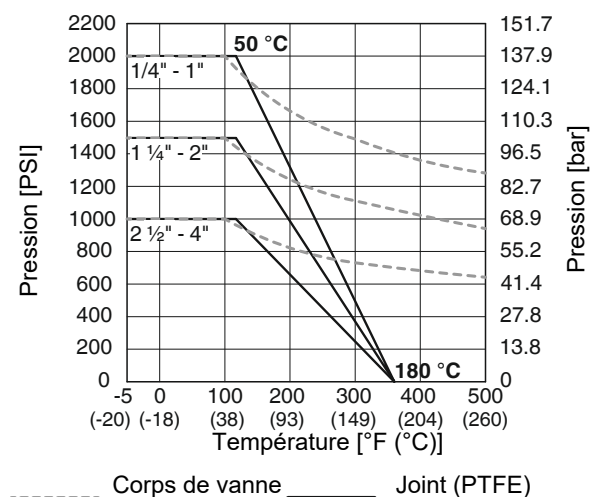
Le produit ne doit pas être exposé à des variations de pression. Si le produit doit être utilisé avec des variations de pression, veuillez contacter GEMÜ.

**Diagramme pression-température :**

#### Passage réduit (Code R)



#### Passage complet (Code V)





**Taux de fuite :** Taux de fuite selon ANSI FCI70 – B16.104  
 Taux de fuite selon EN12266, 6 bars air, taux de fuite A

**Valeurs du Kv :**

DN	NPS	Forme du corps	
		Passage complet (code V)	Passage réduit (code R)
8	1/4"	7	-
10	3/8"	7	-
15	1/2"	13	7
20	3/4"	29	13
25	1"	48	29
32	1¼"	73	48
40	1½"	108	73
50	2"	215	108
65	2½"	275	215
80	3"	499	275
100	4"	877	499

Valeurs de Kv en m³/h

**Boisseau en V 30° (code U)**

DN	NPS	Angle d'ouverture										
		0	15%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
8	1/4"	0	0,019	0,044	0,088	0,151	0,232	0,327	0,446	0,576	0,727	0,885
10	3/8"	0	0,021	0,05	0,1	0,172	0,265	0,374	0,51	0,659	0,83	1,012
15	1/2"	0	0,085	0,085	0,17	0,255	0,425	0,68	0,935	1,36	1,87	2,21
20	3/4"	0	0,085	0,17	0,425	0,595	0,935	1,53	2,04	2,805	3,825	4,59
25	1"	0	0,085	0,255	0,68	1,105	1,955	2,975	4,335	8,33	7,225	8,5
32	1¼"	0	0,17	0,34	0,935	1,7	3,145	4,675	6,8	8,5	11,05	12,75
40	1½"	0	0,255	0,51	1,36	2,55	4,25	6,375	9,35	11,9	14,45	17
50	2"	0	0,34	1,02	3,23	5,1	8,5	12,75	19,55	26,35	36,55	51
65	2½"	0	0,34	0,85	3,4	6,8	10,2	15,3	23,8	31,45	52,7	63,75
80	3"	0	0,425	1,02	3,4	6,8	11,9	19,55	28,05	39,1	55,25	69,7
100	4"	0	0,51	1,7	5,1	12,75	24,65	40,8	60,35	85	110,5	135,2

Valeurs de Kv en m³/h

**Boisseau en V 60° (code V)**

DN	NPS	Angle d'ouverture										
		0	15%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
8	1/4"	0	0,026	0,06	0,141	0,249	0,372	0,539	0,762	1,034	1,38	1,845
10	3/8"	0	0,03	0,068	0,161	0,285	0,425	0,616	0,871	1,182	1,577	2,108
15	1/2"	0	0,085	0,085	0,255	0,425	0,765	1,19	1,7	2,805	3,74	5,1
20	3/4"	0	0,085	0,17	0,595	0,85	1,445	2,38	3,4	5,525	7,65	10,2
25	1"	0	0,17	0,34	0,935	1,53	2,89	4,505	6,715	10,46	13,01	17,85
32	1¼"	0	0,17	0,51	1,53	2,55	4,675	8,075	10,88	16,15	22,1	33,15
40	1½"	0	0,34	0,68	2,125	3,4	6,8	11,05	16,15	22,95	34	44,2
50	2"	0	0,34	1,275	3,91	7,65	14,03	22,95	33,15	46,75	70,55	93,5
65	2½"	0	0,34	1,275	4,25	8,5	17,85	28,9	45,05	63,75	87,55	127,5
80	3"	0	0,425	2,125	5,1	11,9	21,25	34	55,25	77,35	108,8	140,3
100	4"	0	0,595	2,55	9,35	21,25	34	50,15	76,5	119,9	180,2	302,6

Valeurs de Kv en m³/h

**Valeurs du Kv :**
**Boisseau en V 90° (code W)**

DN	NPS	Angle d'ouverture										
		0	15%	20%	30%	40%	50%	60%	70%	80%	90%	100%
8	1/4"	0	0,037	0,086	0,212	0,39	0,658	1,008	1,391	1,837	2,332	3,012
10	3/8"	0	0,043	0,098	0,242	0,446	0,752	1,152	1,59	2,1	2,665	3,443
15	1/2"	0	0,085	0,17	0,34	0,51	0,765	1,275	1,87	3,23	4,59	5,865
20	3/4"	0	0,17	0,34	0,68	1,02	1,7	2,635	3,91	6,8	9,605	11,9
25	1"	0	0,17	0,51	1,53	2,89	4,335	6,885	9,69	13,6	17,85	24,65
32	1¼"	0	0,255	0,68	1,7	4,25	6,8	11,9	16,15	23,8	33,15	46,75
40	1½"	0	0,425	0,765	2,975	5,95	11,05	17	26,35	35,7	53,55	66,3
50	2"	0	0,595	1,7	5,1	10,2	18,7	29,75	38,25	59,5	89,25	114,8
65	2½"	0	0,425	1,445	5,95	11,9	23,8	40,8	59,5	90,1	136	185,3
80	3"	0	0,595	2,975	6,8	15,3	29,75	51	76,5	114,8	174,3	263,5
100	4"	0	0,85	2,975	13,6	34	63,75	106,3	161,5	250,8	375,7	569,5

Valeurs de Kv en m³/h

**Données mécaniques**
**Couples :**

DN	NPS	Forme du corps	
		Passage complet (code V)	Passage réduit (code R)
8	1/4"	8	-
10	3/8"	8	-
15	1/2"	8	8
20	3/4"	10	8
25	1"	16	10
32	1¼"	23	16
40	1½"	33	23
50	2"	47	33
65	2½"	62	47
80	3"	101	62
100	4"	124	101

Couples en Nm

**Poids :**

DN	NPS	Corps de la vanne à boisseau					Poignée
		Code raccordement <sup>1)</sup>					
		1, 19, 31, 37, 59, 60		2A		8, 11	
		Code forme du corps <sup>2)</sup>					
		V	R	V	R	V	
8	1/4"	0,89	-	0,89	-	-	0,140
10	3/8"	0,88	-	0,88	-	-	0,140
15	1/2"	0,82	0,83	0,82	0,83	1,39	0,140
20	3/4"	1,29	0,84	1,29	0,84	2,52	0,140
25	1"	2,01	1,50	2,01	1,5	4,47	0,200
32	1 1/4"	2,76	2,17	2,76	2,17	6,44	0,200
40	1 1/2"	4,21	4,27	4,21	4,27	8,30	0,372
50	2"	6,90	5,30	6,90	5,30	11,80	0,372
65	2 1/2"	12,0	6,51	12,0	6,51	20,11	0,716
80	3"	16,2	12,0	-	-	26,48	0,874
100	4"	25,8	16,2	-	-	38,95	0,874

Poids en kg

**1) Type de raccordement**

Code 1 : Orifice taraudé DIN ISO 228

Code 31 : Orifice taraudé NPT

Code 8 : Bride EN 1092, PN 16, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1

Code 11 : Bride EN 1092, PN 40, forme B, dimensions face-à-face FAF EN 558 série 1, ISO 5752, série de base 1

Code 19 : Embout DIN EN 12627

Code 37 : Embout SMS 3008

Code 59 : Embout ASME BPE

Code 60 : Embout ISO 1127 / EN 10357 série C

Code 2A : Orifice lisse à souder DIN EN 12760

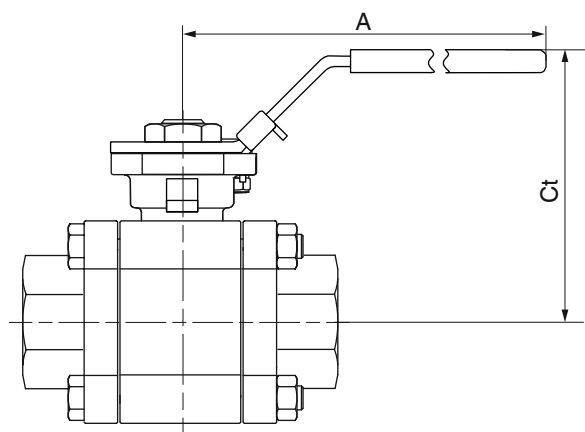
**2) Forme du corps**

Code V : Corps de vanne 2 voies, passage complet

Code R : Corps de vanne 2 voies, passage réduit

## Dimensions

### Poignée



DN	NPS	A	Forme du corps <sup>1)</sup>	
			Code V	Code R
			Ct	
8	1/4"	139	77	-
10	3/8"	139	77	-
15	1/2"	139	77	77
20	3/4"	139	83	77
25	1"	165	96	83
32	1¼"	165	100	96
40	1½"	215	127	100
50	2"	215	134	127

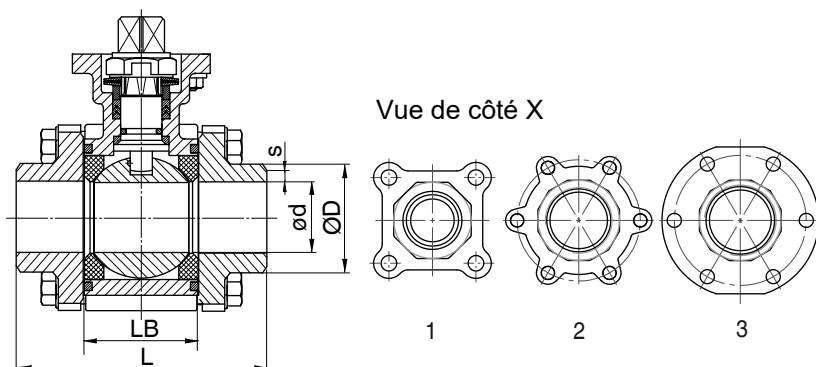
Dimensions en mm

1) **Forme du corps**

Code V : Corps de vanne 2 voies, passage complet

Code R : Corps de vanne 2 voies, passage réduit

## Embout DIN EN 12627 (code 19)



### Corps de vanne 2 voies, passage complet (code V)

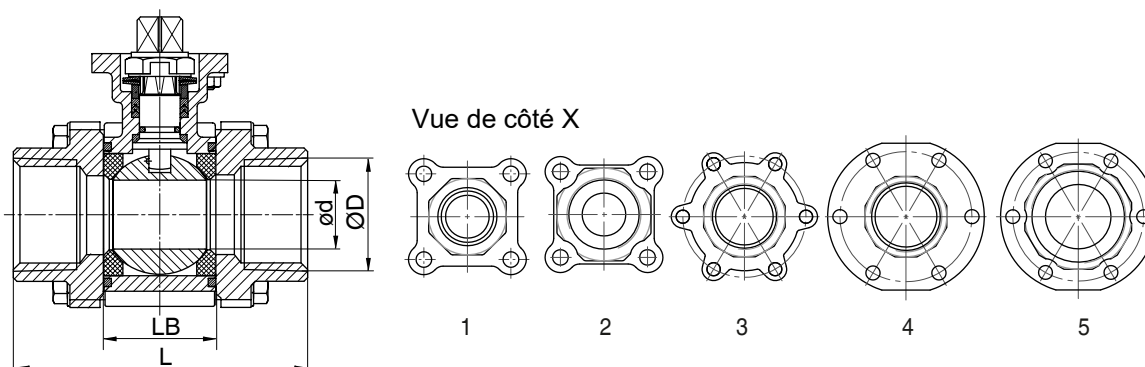
DN	NPS	L	LB	ød	øD	s	X
8	1/4"	75	24,5	11,5	21,7	1,6	1
10	3/8"	75	24,5	12,6	21,7	1,6	1
15	1/2"	75	24,5	15	21,7	1,6	1
20	3/4"	90	31,4	20	27,2	1,6	1
25	1"	110	41,3	25	34	1,6	1
32	1¼"	115	48,4	32	42,7	1,6	1
40	1½"	130	56,3	38	48,6	1,6	1
50	2"	143	71,4	50	60,5	1,6	2
65	2½"	185	86,6	65	76,3	2	2
80	3"	205	99	80	90	2	2
100	4"	240	127	100	116	2	2

### Corps de vanne 2 voies, passage réduit (code R)

DN	NPS	L	LB	ød	øD	s	X
15	1/2"	75	24,5	12,6	21,7	1,6	1
20	3/4"	75	24,5	15	27,2	1,6	1
25	1"	90	31,4	20	34	1,6	1
32	1¼"	110	41,3	25	42,7	1,6	1
40	1½"	115	48,4	32	48,6	1,6	1
50	2"	130	56,3	38	60,5	1,6	1
65	2½"	145	71,4	50	76,3	2	3
80	3"	185	86,6	65	90	2	3
100	4"	205	99	80	116	2	3

Dimensions en mm

## Orifice taraudé DIN ISO 228 (code 1) et NPT (code 31)



### Corps de vanne 2 voies, passage complet (code V)

DN	NPS	Code raccordement <sup>1)</sup>					
		1	31	1, 31			
		ØD		L	LB	ød	X
8	1/4"	G 1/4	1/4" NPT	75	24,5	11,5	1
10	3/8"	G 3/8	3/8" NPT	75	24,5	12,6	1
15	1/2"	G 1/2	1/2" NPT	72,5	24,5	15	1
20	3/4"	G 3/4	3/4" NPT	85,4	31,4	20	1
25	1"	G 1	1" NPT	105,3	41,3	25	1
32	1 1/4"	G 1 1/4	1 1/4" NPT	111	48,4	32	1
40	1 1/2"	G 1 1/2	1 1/2" NPT	127,3	56,3	38	1
50	2"	G 2	2" NPT	144	71,4	50	3
65	2 1/2"	G 2 1/2	2 1/2" NPT	185	86,6	65	3
80	3"	G 3	3" NPT	205	99	80	3
100	4"	G 4	4" NPT	240	127	100	3

### Corps de vanne 2 voies, passage réduit (code R)

DN	NPS	Code raccordement <sup>1)</sup>					
		1	31	1, 31			
		ØD		L	LB	ød	X
15	1/2"	G 1/2	1/2" NPT	75	24,5	12,6	1
20	3/4"	G 3/4	3/4" NPT	72,5	24,5	15	1
25	1"	G 1	1" NPT	85,4	31,4	20	2
32	1 1/4"	G 1 1/4	1 1/4" NPT	105,3	41,3	25	2
40	1 1/2"	G 1 1/2	1 1/2" NPT	111	48,4	32	2
50	2"	G 2	2" NPT	127,3	56,3	38	2
65	2 1/2"	G 2 1/2	2 1/2" NPT	144	71,4	50	4
80	3"	G 3	3" NPT	185	86,6	65	4
100	4"	G 4	4" NPT	205	99	80	5

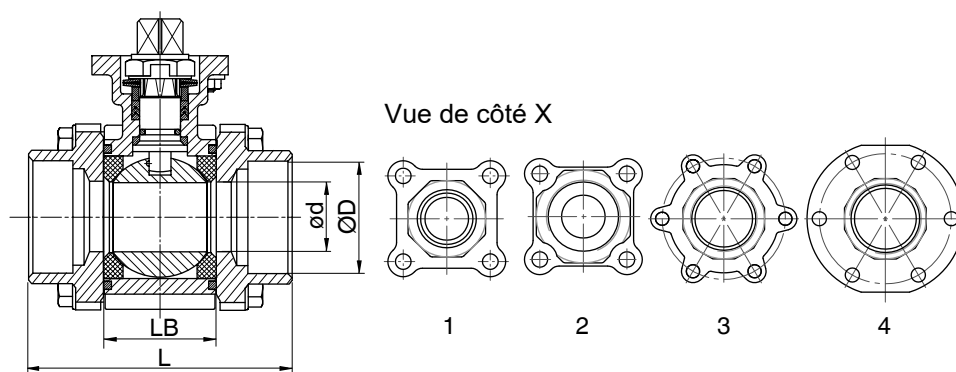
Dimensions en mm

#### 1) Type de raccordement

Code 1 : Orifice taraudé DIN ISO 228

Code 31 : Orifice taraudé NPT

## Orifice lisse à souder DIN 12760 (code 2A)



### Corps de vanne 2 voies, passage complet (code V)

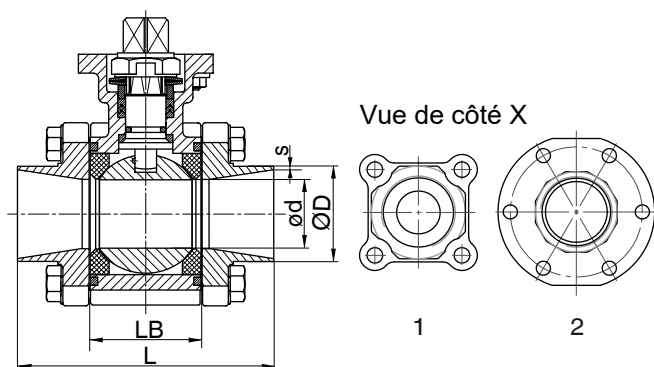
DN	NPS	L	LB	ød	ØD	X
8	1/4"	75	24,5	11,5	14,3	1
10	3/8"	75	24,5	12,6	17,6	1
15	1/2"	72,5	24,5	15	21,9	1
20	3/4"	85,4	31,4	20	27,3	1
25	1"	105,3	41,3	25	33,9	1
32	1¼"	111	48,4	32	42,8	1
40	1½"	127,3	56,3	38	48,9	1
50	2"	144	71,4	50	61,3	3
65	2½"	185	86,6	65	72,7	3

### Corps de vanne 2 voies, passage réduit (code R)

DN	NPS	L	LB	ød	ØD	X
15	1/2"	75	24,5	12,6	21,9	1
20	3/4"	72,5	24,5	15	27,3	1
25	1"	85,4	31,4	20	33,9	2
32	1¼"	105,3	41,3	25	42,8	2
40	1½"	111	48,4	32	48,9	2
50	2"	127,3	56,3	38	61,3	2
65	2½"	144	71,4	50	72,7	4

Dimensions en mm

## Embout SMS 3008 (code 37)

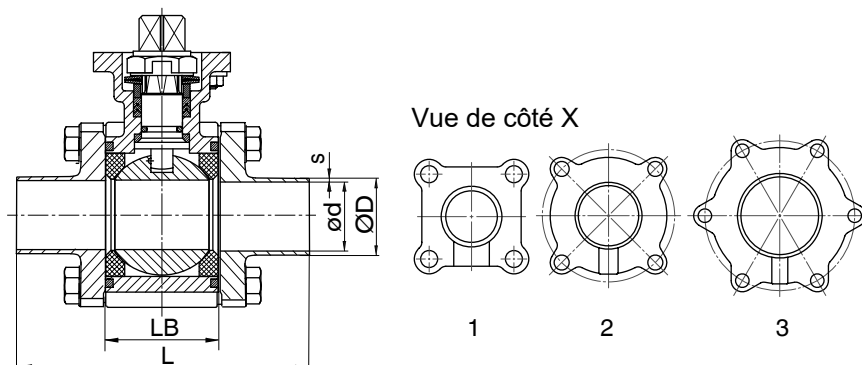


### Corps de vanne 2 voies, passage réduit (code R)

DN	NPS	LB	L	ød	øD	s	X
15	1/2"	24,5	75,0	12,6	18,0	1,0	1
20	3/4"	31,4	81,7	15	25,0	1,2	1
25	1"	41,3	99,7	20	32,0	1,2	1
32	1 1/4"	48,4	116,5	25	33,7	1,2	1
40	1 1/2"	56,3	122,3	32	38,0	1,2	1
50	2"	71,4	145,1	38	51,0	1,2	2
65	2 1/2"	86,6	160,2	50	63,5	1,6	2
80	3"	99,0	197,4	65	76,1	1,6	2
100	4"	127,0	233,0	80	101,6	2,0	2

Dimensions en mm

## Embout ASME BPE (code 59)



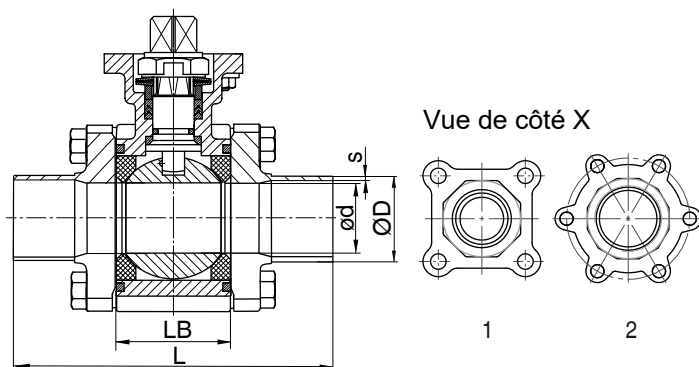
### Corps de vanne 2 voies, passage complet (code V)

DN	NPS	LB	L	ød	øD	s	X
15	1/2"	24,5	134,5	9,4	12,7	2,1	1
20	3/4"	31,4	140,9	15,8	19,0	2,1	1
25	1"	41,3	161,5	22,2	25,4	2,3	1
40	1 1/2"	56,3	182,2	34,9	38,1	2,5	1
50	2"	71,4	191,7	47,5	50,8	3,0	1
65	2 1/2"	86,6	247,6	60,3	63,5	3,5	2
80	3"	99,0	266,8	73,0	76,2	3,5	2
100	4"	127,0	317,6	97,4	101,6	3,5	3

Dimensions en mm



## Embout EN ISO 1127 (code 60)

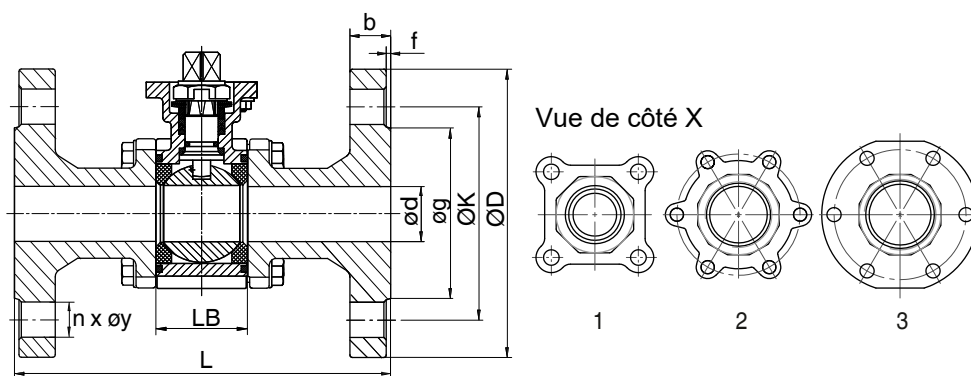


### Corps de vanne 2 voies, passage complet (code V)

DN	NPS	LB	L	ød	øD	s	X
10	3/8"	24,5	120	12,7	17,2	2,1	1
15	1/2"	24,5	140	15	21,3	2,1	1
20	3/4"	31,4	140	20	26,9	2,1	1
25	1"	41,3	152	25	33,7	2,3	1
32	1¼"	48,4	165	32	42,4	2,5	1
40	1½"	56,3	190	38	48,3	2,5	1
50	2"	71,4	203	50	60,3	3,0	1
65	2½"	86,6	254	65	76,1	3,5	2
80	3"	99,0	280	80	88,9	3,5	2
100	4"	127,0	317	100	114,3	3,5	2

Dimensions en mm

## Bride EN 1092 PN 16 (code 8)

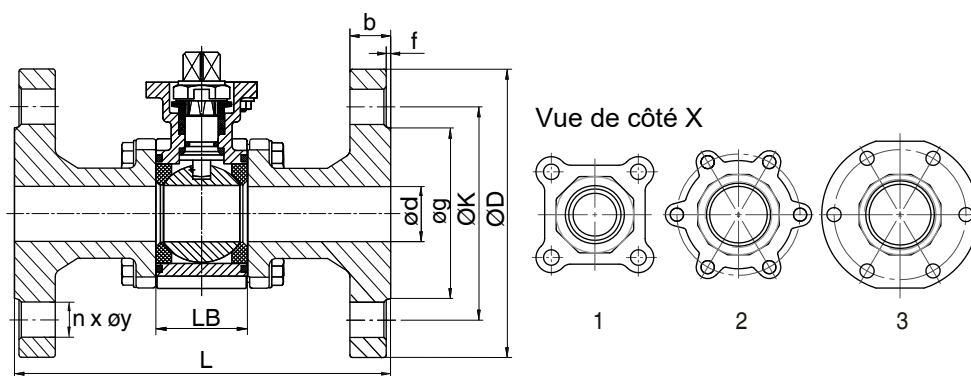


### Corps de vanne 2 voies, passage complet (code V)

DN	NPS	LB	L	ød	øD	øg	øK	f	b	øy	n	X
5	1/2"	24,5	130	15	95	45	65	2	16	14	4	3
20	3/4"	31,4	150	20	105	58	75	2	18	14	4	3
25	1"	41,3	160	25	115	68	85	2	18	14	4	3
32	1¼"	48,4	180	32	140	78	100	2	18	18	4	3
40	1½"	56,3	200	40	150	88	110	3	18	18	4	3
50	2"	71,4	230	50	165	102	125	3	20	18	4	3
65	2½"	86,6	290	65	185	122	145	3	18	18	4	3
80	3"	99	310	80	200	138	160	3	20	18	8	3
100	4"	127	350	100	220	158	180	3	20	18	8	3

Dimensions en mm

## Bride EN 1092 PN 40 (code 11)



### Corps de vanne 2 voies, passage complet (code V)

DN	NPS	LB	L	ød	øD	øg	øK	f	b	øy	n	X
5	1/2"	24,5	130	15	95	45	65	2	16	14	4	1
20	3/4"	31,4	150	20	105	58	75	2	18	14	4	1
25	1"	41,3	160	25	115	68	85	2	18	14	4	1
32	1¼"	48,4	180	32	140	78	100	2	18	18	4	1
40	1½"	56,3	200	40	150	88	110	3	18	18	4	1
50	2"	71,4	230	50	165	102	125	3	20	18	4	2
65	2½"	86,6	290	65	185	122	145	3	22	18	8	3
80	3"	99	310	80	200	138	160	3	24	18	8	3
100	4"	127	350	100	235	162	190	3	24	22	8	3

Dimensions en mm

## Accessoires



### GEMÜ LSF

#### Détecteurs doubles inductifs pour vannes quart de tour

Le détecteur double inductif GEMÜ LSF convient pour un montage sur des vannes quart de tour manuelles et à commande pneumatique. L'indication optique saisit la position des vannes de façon fiable, et la signale en conséquence.

#### Informations pour la commande

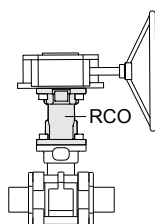
Diamètre nominal	N° d'article	Désignation
DN 8 à 20	88470175	LSFS01Z BV F04
DN 25 à 32	88470177	LSFS01Z BV F05
DN 40 à 50	88470178	LSFS01Z BV F07
DN 65 à 100	88470181	LSFS01Z BV F10



### GEMÜ LSC

#### Boîtier fins de course pour actionneurs quart de tour

Le boîtier fins de course GEMÜ LSC convient pour un montage sur des vannes quart de tour manuelles et à commande pneumatique. L'indication optique saisit la position des vannes de façon fiable, et signale sa position par retour.



### GEMÜ RC0

#### Rallonge de l'axe

GEMÜ RC0 est une rallonge d'axe pour vannes quart de tour. Disponible pour différents types de bride et formes d'axe.

#### Informations pour la commande

Diamètre nominal	N° d'art.	Désignation
DN 8 à 20	88337036	RCO VAF04 009KF04 D09 61
DN 25 à 32	88326376	RCO VAF05 011 KF05 D11 67
DN 40 à 50	88337034	RCO VAF07 014KF07 D14 86
DN 65 à 100	88338623	RCO VAF10 017KF10 D17105



GEMÜ Gebr. Müller Apparatebau GmbH & Co. KG  
Fritz-Müller-Straße 6-8 D-74653 Ingelfingen-Criesbach  
Tél. +49 (0)7940 123-0 · info@gemue.de  
www.gemu-group.com